

# Mining Paper Catalogues

A Multilingual Solution to Reduce Verbose Fields to Consistent Terminology

---

Tim Evans<sup>1</sup>, Felix Kußmaul<sup>2</sup>

23rd Annual Meeting EAA, Maastricht

31 August 2017

<sup>1</sup>Archaeology Data Service, University of York

<sup>2</sup>Archaeological Institute, University of Cologne



## MOTIVATION

---

**Form 23** Conical cup with smooth vertical rim  
Konische Schale mit glattem Steilrand  
Coppa troncoconica con orlo verticale  
Coupe tronconique à rebord vertical lisse

Conical cup representing the further evolution of Form 22. The floor is now always flat or biconical (meeting the wall at a sharp angle on the inside), usually with a low foot.

23.1: Plain tapering rim, inclined slightly inwards, sometimes bearing applied decoration.

23.2: Rim with flat outer face bearing applied decoration bounded above and below by simple convex mouldings; inner face plain or with a groove at lip.

## Production

Subform 23.1 is probably made in many parts of Italy; examples in Padana ware do not show applied decoration. Subform 23.2 is made in Italy but apparently not in the Padana region.

## Date

Subform 23.2 belongs to the second and third quarters of the first century A.D.: it is common in the South Stoa deposits at Corinth and at Pompeii. Subform 23.1 is less readily datable as it may occur as a simplified version of Form 22 or Form 23: other features of the vessel (e.g. foot-profile, decoration) may provide a clearer indication of date than the shape of the rim.

## Distribution

Subform 23.2 is very common throughout the Mediterranean region, with sporadic examples found in the North and in North-Italy; Subform 23.1 is relatively uncommon.

## References

- 23.1.1 Karthago K 78/172a, unpublished. Stamp L.MA, O.-C. -, Italy.
- 23.1.2 Berenice B210.2. Anepigraphic stamp. Italy.
- 23.2.1 Corinth 1973 pl.84,70. Stamp CAMVRI, O.-C. 397. Arezzo.
- 23.2.2 Berenice B216.2. Italy.

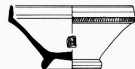
## Other findspots

- 23.1 Asciburgium, Bologna, Bolsena, Conimbriga, Köln, Luni, Magdalensberg, Ordona, Pollentia, Roma.
- 23.2 Not separately listed.

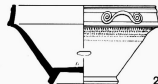
## Concordance

- 23.1: Goudineau 20c; 25a; 37a. – Berenice B210.2.
  - 23.2: Goudineau 40. – Barocelli 11. – Berenice B216. – Hayes 23.
- Pieces described as Haltern 9 sometimes belong to this form.

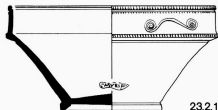
P. M. K.



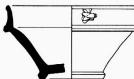
23.1.1



23.1.2



23.2.1



23.2.2

Figure 1: Sample from Ettlinger, *Conspectus*.

## Problem

Running texts contain a lot of *irrelevant information* (for machine processing).  
This makes database lookups without keywords **extremely inefficient**.

## What we have:

### Production

Subform 23.1 is probably made in many parts of Italy; examples in Padana ware do not show applied decoration. Subform 23.2 is made in Italy but apparently not in the Padana region.

### Distribution

Subform 23.2 is very common throughout the Mediterranean region, with sporadic examples found in the North and in North-Italy; Subform 23.1 is relatively uncommon.

## UNSTRUCTURED DATA

## What we want:

```
{  
  "form": "23.1",  
  "origin": "Italy",  
  "decoration": "none",  
  "occurs": "uncommon"  
},  
{  
  "form": "23.2",  
  "origin": "Italy, not Padana",  
  "occurs": "Mediterranean region;  
             North-Italy"  
}
```

## STRUCTURED DATA

## What we have:

### Production

Subform 23.1 is probably made in many parts of Italy; examples in Padana ware do not show applied decoration. Subform 23.2 is made in Italy but apparently not in the Padana region.

### Distribution

Subform 23.2 is very common throughout the Mediterranean region, with sporadic examples found in the North and in North-Italy; Subform 23.1 is relatively uncommon.

## UNSTRUCTURED DATA

## What we want:

```
{  
  "form": "23.1",  
  "origin": "Italy",  
  "decoration": "none",  
  "occurs": "uncommon"  
},  
{  
  "form": "23.2",  
  "origin": "Italy, not Padana",  
  "occurs": "Mediterranean region;  
             North-Italy"  
}
```

## STRUCTURED DATA

## What we have:

### Production

Subform 23.1 is probably made in many parts of Italy; examples in Padana ware do not show applied decoration. Subform 23.2 is made in Italy but apparently not in the Padana region.

### Distribution

Subform 23.2 is very common throughout the Mediterranean region, with sporadic examples found in the North and in North-Italy; Subform 23.1 is relatively uncommon.

## UNSTRUCTURED DATA

## What we want:

```
{  
  "form": "23.1",  
  "origin": "Italy",  
  "decoration": "none",  
  "occurs": "uncommon"  
},  
{  
  "form": "23.2",  
  "origin": "Italy, not Padana",  
  "occurs": "Mediterranean region;  
             North-Italy"  
}
```

## STRUCTURED DATA

# TEXT MINING

---



## Definition: Text Mining

Text Mining is a **general term** covering several different ideas, e. g.:

- Information retrieval
- Statistical analysis
- Information extraction
- ...

## Definition: Text Mining

Text Mining is a **general term** covering several different ideas, e. g.:

- Information retrieval
- Statistical analysis
- Information extraction
- ...

## Definition: Text Mining

Text Mining is a **general term** covering several different ideas, e. g.:

- Information retrieval
- Statistical analysis
- Information extraction
- ...

## Definition: Text Mining

Text Mining is a **general term** covering several different ideas, e. g.:

- Information retrieval
- Statistical analysis
- Information extraction

• ...

## Definition: Text Mining

Text Mining is a **general term** covering several different ideas, e. g.:

- Information retrieval
- Statistical analysis
- **Information extraction**
- ...

## Definition: Information Extraction (IE)

*“[IE refers to] the **identification** and extraction of instances of a particular class of events or relationships in a **natural language text** and their **transformation** into a structured representation.”*

– Grishman 1997, Eikvil 1999

Some other facts about Information Extraction:

- Computer scientists have a hard time with IE (for over 30 years now!)
- IE is **really super difficult** and **often inaccurate**.

## Definition: Information Extraction (IE)

*“[IE refers to] the **identification** and extraction of instances of a particular class of events or relationships in a **natural language text** and their **transformation** into a structured representation.”*

– Grishman 1997, Eikvil 1999

Some other facts about Information Extraction:

- Computer scientists have a hard time with IE (for over 30 years now!)
- IE is really super difficult and often inaccurate.

## Definition: Information Extraction (IE)

*“[IE refers to] the **identification** and extraction of instances of a particular class of events or relationships in a **natural language text** and their **transformation** into a structured representation.”*

– Grishman 1997, Eikvil 1999

Some other facts about Information Extraction:

- Computer scientists have a hard time with IE (for over 30 years now!)
- IE is **really super difficult** and **often inaccurate**.



# Sorry!

## DISCLAIMER

In this presentation, we show **preliminary** results, as this project is still work in progress.

# IE Process Pipeline with UIMA

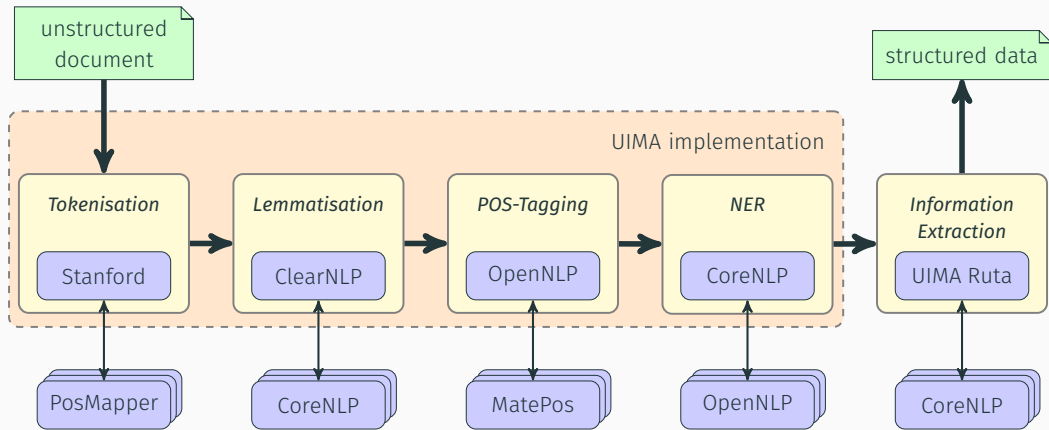


Figure 2: IE Process Pipeline.

The quick brown fox jumps over the lazy dog .

DT JJ JJ NN VBD IN DT JJ NN .

Figure 3: POS-tagging examples after lemmatisation.

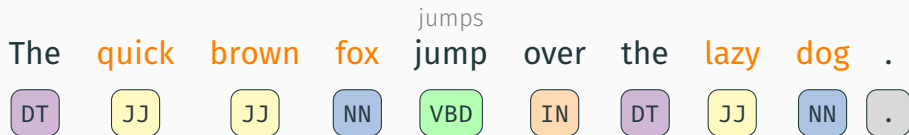


Figure 3: POS-tagging examples after lemmatisation.

Most NERs (e.g. **Stanford CoreNLP**) only recognise 8 entities types:

PERSON

DATE

ORGANIZATION

TIME

LOCATION

MONEY

PERCENT

MISC

So we have to add the **custom entity type FORM**.

# Two approaches for NER

## Rule-based approach

- High precision, but lower recall  
⇒ Many many rules?!

## Machine-learning approach

- Lower precision, but high recall
- Needs to be trained!

# Two approaches for NER

## Rule-based approach

- High precision, but lower recall  
⇒ Many many rules?!

**K 612**

Abb. 117,2

*Amphoriskos* mit breitem, annähernd zylindrischem Hals und davon abgesetzter Schulter. Schmäler, aussen vorkragender Wulstrand mit an der Innenseite umlaufender breiter Riefe. Zwei Bandhenkel vom Mündungsrand zur Schulter. Form des Gefäßkörpers unbekannt.

Ton I,B mit rotem Überfang

M. Dm 9,5–10 cm

Vk. Selten

Dat. Spätes 3.–4. Jh. n. Chr.

**Figure 4:** Excerpt from Gempeler, *Elephantine X*.

## Machine-learning approach

- Lower precision, but high recall
- Needs to be trained!

# Two approaches for NER

## Rule-based approach

- High precision, but lower recall  
⇒ Many many rules?!

**K 612**

Abb. 117,2

*Amphoriskos* mit breitem, annähernd zylindrischem Hals und davon abgesetzter Schulter. Schmäler, aussen vorkragender Wulstrand mit an der Innenseite umlaufender breiter Riefe. Zwei Bandhenkel vom Mündungsrand zur Schulter. Form des Gefäßkörpers unbekannt.

Ton I,B mit rotem Überfang

M. Dm 9,5–10 cm

Vk. Selten

Dat. Spätes 3.–4. Jh. n. Chr.

**Figure 4:** Excerpt from Gempeler, *Elephantine X*.

## Machine-learning approach

- Lower precision, but high recall
- Needs to be trained!



# Two approaches for NER

## Rule-based approach

- High precision, but lower recall  
⇒ Many many rules?!

**K 612**

Abb. 117,2

*Amphoriskos* mit breitem, annähernd zylindrischem Hals und davon abgesetzter Schulter. Schmäler, aussen vorkragender Wulstrand mit an der Innenseite umlaufender breiter Riefe. Zwei Bandhenkel vom Mündungsrand zur Schulter. Form des Gefäßkörpers unbekannt.

Ton I,B mit rotem Überfang

M. Dm 9,5-10 cm

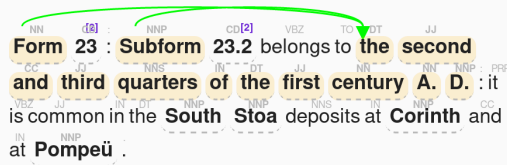
Vk. Selten

Dat. Spätes 3.-4. Jh. n. Chr.

**Figure 4:** Excerpt from Gempeler, *Elephantine X*.

## Machine-learning approach

- Lower precision, but high recall
- Needs to be trained!



**Figure 5:** Manually annotated sentence from Ettlinger, *Conspectus in iepy*.

With *HEIDELTIME* temporal expressions are mapped to TIMEX3 standard

|                                   |   |               |
|-----------------------------------|---|---------------|
| around 140 B.C.                   | ⟶ | APPROX BC0140 |
| Spätes 3.-4. Jh. n. Chr.          | ⟶ | END 02; 03    |
| second quarter first century B.C. | ⟶ | XXXX-Q2 BC00  |
| first half third century A.D.     | ⟶ | XXXX-H1 02    |

*HEIDELTIME* supports many other languages, e.g. German, Italian, French, ...

# Relation Extraction

| Subject         | Relation  | Object                  |
|-----------------|-----------|-------------------------|
| quick brown fox | jump over | lazy dog                |
| K 612           | dates     | 03 <sup>1</sup>         |
| Form 23         | dates     | XXXX-Q2 00 <sup>2</sup> |
| Subform 23.2    | dates     | XXXX-Q2 00              |

⇒ e.g. `{ "form": "23.2",  
"dating": "XXXX-Q2 00" }`

---

<sup>1</sup>"4th century A. D."

<sup>2</sup>"second and third quarters of the first century A. D."

# Relation Extraction

| Subject         | Relation  | Object                  |
|-----------------|-----------|-------------------------|
| quick brown fox | jump over | lazy dog                |
| K 612           | dates     | 03 <sup>1</sup>         |
| Form 23         | dates     | XXXX-Q2 00 <sup>2</sup> |
| Subform 23.2    | dates     | XXXX-Q2 00              |

⇒ e.g. `{ "form": "23.2",  
"dating": "XXXX-Q2 00" }`

---

<sup>1</sup>"4th century A. D."

<sup>2</sup>"second and third quarters of the first century A. D."

# Locations with HEIDELPLACE

**Text document:**

My name is Ludwig. This has nothing to do with the town Ludwig.  
I study at Ruprechts-Karl-Universität in Heidelberg, Germany.  
New York Times is a newspaper. It is 5:30 p.m.  
U.S. is an abbreviation for the United States of America.  
The Simpsons live in Springfield.  
What about the place Steffies Hostel Heidelberg?

**Recognition Modules:**  
STANFORD\_NER, GAZETTEER\_...  
**Linking Modules:**  
GAZETTEER\_LOOKUP\_EXACT  
**Disambiguation Modules:**  
HIGHEST\_ADMIN\_LEVEL\_DISA...

Geoparse

Find Toponyms

Link Toponyms

Disambiguate Toponyms

Cancel

Reset

Running geoparsing step ALL took 5768ms

**STANFORD\_NER, GAZETTEER\_LOOKUP\_EXACT, HIGHEST\_ADMIN\_LEVEL\_DISAMBIGUATION**  
DISAMBIGUATION took 2473ms

My name is **Ludwig** . This has nothing to do with the town **Ludwig** .  
I study at Ruprechts-Karl-Universität in **Heidelberg** , **Germany** .  
**New York Times** is a newspaper. It is 5:30 p.m.  
**U.S.** is an abbreviation for the **United States of America** .  
The **Simpsons** live in **Springfield** .  
What about the place Steffies Hostel **Heidelberg** .

| Named Entity   | Type         | Linked Places |
|----------------|--------------|---------------|
| Ludwig         | PERSON       | 3468          |
| Ludwig         | PERSON       |               |
| Heidelberg     | LOCATION     |               |
| Germany        | LOCATION     |               |
| New York Times | ORGANIZATION |               |
| U.S.           | LOCATION     |               |

Figure 6: Screenshot of HEIDELPLACE.

# MULTILINGUALISM

---

Two problems:

- Linguistic
- Conceptual

# Different languages





# Different traditions

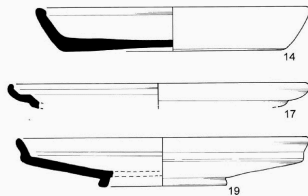
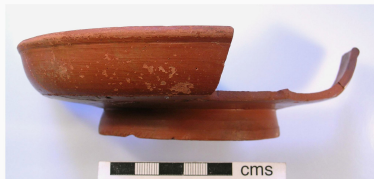


Figure 7: Plate, platter or dish?

# Creating controlled vocabularies

- Sherd type (e.g. rim)
- Form (e.g. plate)
- Decoration form (e.g. burnished)
- Decoration color (e.g. yellow)
- Fabric (e.g. bla)

Using tools developed for the ARIADNE project by the Hypermedia Research Group at the University of South Wales



Creation of a neutral spine based on the Getty Institute's Art and Architecture Thesaurus (AAT)

more bla

more bla

more bla

## OUTLOOK

---

# Challenges to meet




challenges:

choice of tools, coreferences in text, eloquence of archaeologists, maybe calculating F-value?

HEIDELTIME:

second and **third quarter** of the **first century A. D.**  $\mapsto$  XXXX-Q3; 00

# References

-  Ettlinger, Elisabeth. *Conspectus formarum terrae sigillatae Italico modo confectae*. Ed. by Deutsches Archäologisches Institut zu Frankfurt and Römisch-Germanische Kommission. Materialien zur römisch-germanischen Keramik. Bonn: Habelt, 1990.
-  Gempeler, Robert D. *Elephantine X. Die Keramik römischer bis früh-arabischer Zeit*. Mainz: Von Zabern, 1992.
-  Indurkha, Nitin and Fred J. Damerau. *Handbook of Natural Language Processing*. 2nd. Chapman & Hall/CRC, 2010.

Thank you very much for your attention!

Questions?

This project has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under grant agreement № 693548



# Mining Paper Catalogues

A Multilingual Solution to Reduce Verbose Fields to Consistent Terminology

---

Tim Evans<sup>1</sup>, Felix Kußmaul<sup>2</sup>

23rd Annual Meeting EAA, Maastricht

31 August 2017

<sup>1</sup>Archaeology Data Service, University of York

<sup>2</sup>Archaeological Institute, University of Cologne

